



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

5021-е заседание

Воскресенье, 15 августа 2004 года, 18 ч. 35 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Денисов (Российская Федерация)

Члены:

Алжир	г-н Бенмехиди
Ангола	г-н Антониу
Бенин	г-н Зенсу
Бразилия	г-н Валли
Чили	г-н Акунья
Китай	г-н Чжан Ишань
Франция	г-н Дюкло
Германия	г-н фон Унгерн-Штернберг
Пакистан	г-н Халид
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Думитру
Испания	г-н де Паласио Эспанья
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Паттерсон

Повестка дня

Положение в Бурунди

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

04-46029 (R)

0446029

Заседание открывается в 18 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности собрался сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

После консультаций, проведенных членами Совета Безопасности, я был уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает кровавую расправу над беженцами из Демократической Республики Конго, совершенную на территории Бурунди, в Гатумбе, 13 августа 2004 года.

Совет Безопасности просит Специального представителя Генерального секретаря по Бурунди в тесном контакте со Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго установить факты и как можно скорее доложить о них Совету.

Совет Безопасности призывает власти Бурунди и Демократической Республики Конго осуществлять активное сотрудничество, с тем чтобы лица, совершившие эти преступления и несущие за них ответственность, были незамедлительно преданы суду.

Совет Безопасности призывает все государства региона обеспечить соблюдение принципа территориальной целостности соседних стран. Он ссылается в этой связи на Декларацию о принципах добрососедских отношений и сотрудничества, принятую в Нью-Йорке 25 сентября 2003 года. Он настоятельно рекомендует им удвоить свои усилия в целях обеспечения безопасности гражданского населения на своей территории, включая иностранцев, которым они предоставляют убежище.

Совет Безопасности просит Операцию Организации Объединенных Наций в Бурунди и Миссию Организации Объединенных Наций

в Демократической Республике Конго оказать помощь бурундийским и конголезским властям в целях содействия расследованию и укреплению безопасности находящихся в уязвимом положении жителей».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2004/30.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.